BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

1&e380340
50137895333

Page 1 of 1

Delivery note

Our VAT-No. DE306685527	Nr./ No. 24108560
Your VAT-No. IT04886850728	Datum / Date 19.11.2024
Kunde Customer Client 101102	Lieferant Supplier Fournisseur 91002733

Ihre Zeichen / Bestell-Nr. / Lieferplan-Nr. / Datum Customer identification / Order No. / Date Référence client / N° et Date de la comm.		Abschluss-Nr. Additions 550004558801	Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur JA	Hausruf Tel. Ext. Tél. Intèr.
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck Delivery	Frei Paid Franco	Unfrei Unpaid Port dû X	Verpackungsart Packaging Mode dèmballage siehe unten	Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 10.628,28
				Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg 8.444,28

Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien	Werk-Nr. Customer Factory 100	Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de dechargement (code) 14249

Pos.	Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de piece du destinaire	Menge Piece Quantité	
			602117

We deliver according to our General terms of sales, delivery and payment of BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.bohai-trimet.com/agb).

10	30452.04	780 pieces

Text	KGH DCT300 Daimler Benzin
Drawing No.:	251.0.3146.63
Drawing date / index:	21_002387-01, d / 06.07.21
Your art.no.	2510314663
Material:	Leg. 226
HS-Code	76169910
Country of Origin	DE
Weight (MTZ)	8.444,280 kg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 780
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 26
Conformità alle schede d'imballo: [✓ SI] NO
Data controllo: 21/11/24
Firma

TBA-500002	DCT300 DAG FT	156 pieces à 0 pieces	1.716 kg
TBA-501494	Basispalette HDPE	26 pieces à 30 pieces	468 kg

Delivery **FCA-frei Frachtführer**
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

	Notices of receipt	Quantity check	Quality control	Recipient	Accounting control
Date					
Name					

Business hours from Monday to Friday 07:00 to 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
automotive@[illegible]met.com • www.bohai-trimet.com

Geschäftsführung: Yu Zhu (CEO) • Yan Chen • Mathias Meinen • Chao Chen
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527• Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

S.C. **LAVIS LOGISTIC** S.R.L.
TRANSPORT INTERNAŢIONAL
e-mail: lavislogistic@gmail.com
lavislogistic2007@gmail.com

Str.Avram Iancu ,nr.57, 305500, Lugoj, Timiş
punct lucru/adresă corespondenţă: str. Paul Chinezu nr. 2 Lugoj
Tel/fax +40 256 355 027 mobil +40 744 639 819 + 40 744 858 123
IBAN RO13 BACX 0000 0001 0882 7002, SWIFT BACXROBU
UNICREDIT TIRIAC BANK, LUGOJ

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE **CMR** SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAŢIONAL ROMÂNIA Pays/Country/Ţara No ....

3 Exemplaire du transporteur / Copy for carrier / Exemplar pentru transportator

2 Exemplaire du destinataire / Copy for consignee / Exemplar pentru destinatar

1 Exemplaire de l'expéditeur / Copy for sender / Exemplar pentru expeditor

1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Sender (name, address, country) / Expeditor (nume, adresă, ţară) [illegible] nr 54 Alum [illegible]	6 Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) / Carrier (name, address, country, other references) / Transportator (nume, adresă, ţară, alte referinţe) **S.C. LAVIS LOGISTIC S.R.L.** Str.Avram Iancu ,nr.57 305500, Lugoj, Timiş România J35/803/2007, RO 21212634 TM-78-AUK nr. auto: KU-330-WX cond auto: Izvercea[illegible]
2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Consignee (name, address, country) / Destinatar (nume, adresă, ţară) MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA) ITALIA	7 Transporteurs successifs / Successive carriers / Transportator(i) succesiv(i) Nom / Name / Nume Adresse / Address / Adresă SVĚTTRANS Pays / Country / Ţară Světtrans s.r.o. Husova třída 685/17, 370 05 České Budějovice 9C2 4168 KU 330 WX Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance / Marfa livrată şi acceptată Date / Data Signature / Semnătură
3 Prise en charge de la merchandise / Taking over the goods / Încărcarea mărfii: Lieu / Place / Locul Pays / Country / Ţara Date / Data Heure d'arrivée / Time of arrival / Ora sosirii Heure de départ / Time of departure / Ora plecării	8 Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise / Carrier's reservations and observations on taking over the goods / Observaţii ale transportatorului în momentul preluării mărfii 24013256
4 Livraison de la marchandise / Delivery of the goods / Livrarea mărfii: Lieu / Place / Locul Pays / Country / Ţara LOC. MODUGNO (ITALIA) Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours / Ora la care se deschide depozitul	
5 Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions / Instrucţiuni speciale ale expeditorului	9 Documents remis au transporteur par l'expéditeur / Documents handed to the carrier by the sender / Lista documentelor predate transportatorului de către expeditorul mărfii

10 Marques et numéros / Marks and No's / Mărci şi numere	11 Nombre de colis / Number of packages / Numărul de colele	12 Mode d'emballage / Method of packing / Mod de ambalare	13 Nature de la merchandise / Nature of the goods / Natura mărfii	14 Poids brut, kg / Gross weight in kg / Greutate brută în kg	15 Cubage m³ / Volume in m³ / Volumul în m³
26 STÜCK 10.628 KG					
Numéro ONU / UN Number	Nom voir 13 / Name see 13	Numéro d'etiquette / Label Number	Groupe d'emballage / Packing Group (ADR*) (ADR*)		

16 Conventions particulieres entre l'expediteur et le transporteur / Special agreements between the sender and the carrier / Convenţii speciale stabilite între expeditorul mărfii şi transportator

17 Load/ unload	Expéditeur / Sender / Expeditor	Destinataire / Consignee / Destinatar
Arrive		
In		
Out		
Finish		

18 Autres indications utiles / Other useful particulars / Precizări utile altor părţi sau autorităţilor competente

19 Remboursement / Cash on delivery / Suma ramburs la livrare

20 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, á la Convention relative au Contrat de transport international de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of Goods by Road (CMR)
Acest transport e supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenţiei relative la Contractul de transport internaţional de mărfuri pe şosele (CMR)

21 Etabli à / Established in / Întocmit la 19-11 le / on 20..24

22 [illegible] Automotive Holding [illegible]
[illegible] 1, 03430 [illegible]
Signature et timbre du l'expediteur / Signature and stamp of the sender / Semnătura şi ştampila expeditorului

23 S.C. LAVIS LOGISTIC S.R.L.
J35/803/2007, RO 21212634
Str.Avram Iancu ,nr.57
Lugoj, Timiş, România
Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier / Semnătura şi ştampila transportatorului

24 Marchandises reçues / Goods received / Marfa primită
Heure d'arrivée / Time of arrival / Ora sosirii Heure de départ / Time of departure / Ora plecării
Lieu / Place / Locul le / on / la 20..
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
21 NOV 2024
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee / Semnătura şi ştampila destinatarului

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier / Parte ne-contractată rezervată observaţiilor transportatorului
(despre birouri vamale de utilizat, distanţe de parcurs etc., adică indicaţii utile, dar care nu antrenează obligaţii contractuale pentru transportatorul în cauză)

Les parties encadrées de lignes grasses doivent etre remplies par le transporteur / The space framed with bold lines must be filled in by the carrier / Spaţiul cu chenar îngroşat trebuie completat de transportator

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / To be completed on the sender's responsability / A se completa pe răspunderea expeditorului

(ADR*) - En cas de merchandises dangereuses, indiquez à la derniere ligne du cadre: Numéro ONU; Merchandises des classes 1 at 7; voir demande spéciale dans ADR, Partie 5; Numéro détiquette et Groupe d'emballage.
- In case of dangerous goods, mention on the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7; see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.
- În caz de mărfuri periculoase, menţionaţi pe ultima linie din coloană: numărul UN; Marfa din clasa 1 şi 7; de văzut documentele speciale cerute în ADR, Partea 5; Numărul de etichetă şi grupul de colete.

Modele IRU 2007